Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Lafontaine's Fabeln

La Fontaine, Jean

Berlin, [1876/77]

Fünfundzwanzigste Fabel. Die beiden Hunde und der todte Esel

urn:nbn:de:bsz:31-111117

Visual Library

Die beiden Hunde und der todte Esel.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Fünfundzwanzigste Fabel.

Die beiden Hunde und der todte Esel.

Tugenden sollten Schwestern sein,
Sind doch die Fehler sämmtlich Brüder:
Kehrt ihrer Einer nur in unsrem Herzen ein,
Gleich folgen Alle nach wie einer Kette Glieder —
Die mein' ich, die, einander nicht zuwider,
Gern wohnen unter einem Dach.
Allein die Tugenden — spürt man denselben nach,

Wie selten sieht man sie, vereint mit Ihresgleichen,
In Einem ungetheilt die Händ' einander reichen!
Dieser ist stark, doch kalt; Jener ist klug, doch schwach.
Unter dem Vieh thut sich der Hund was drauf zu Gute,
Daß treu er und von wachem Muthe;
Doch ist gefräßig er und dumm.
Beweis: Zwei Köter. Am des Asers Rand herum
Sah'n auf den Wellen sie 'nen todten Esel treiben;
Weiter und weiter bringt der starke Wind ihn fort.
Der Eine spricht: „Du siehst besser als ich. Schau dort!
Auf jenem Puncte laß den Blick ein wenig bleiben;
Ich glaub', ich seh' dort was: ist es ein Pferd, ein Stier?" —
„„Ach was! Ganz gleich, was für ein Thier"" —
Versetzt der Andre drauf — „„'s ist Beute, meiner Seele!
Nun heißt's: wie kriegen wir's? Der Weg zu ihm ist weit,
Und schwimmen gegen Wind hat seine Schwierigkeit.
Saufen wir's Wasser aus! Glaub', unsre durst'ge Kehle
Bringt sicher es zu Stand; gar bald sehn wir das Aas
Im Trocknen liegen, und der Fraß
Wird für 'ne ganze Woche langen."" —
Sie saufen. Bald war Lust und Leben ausgegangen
Dem Paar: sie soffen dergestalt,
Daß man sie platzen sah alsbald.

Der Mensch ist auch so: hält ihn Leidenschaft in Banden,
Dann ist Unmöglichkeit für ihn nicht mehr vorhanden.

Was leistet Alles er an Wunsch, Versuch und That,
Nur damit Geld und Ruhm zu Theil ihm werden sollen!
Abrunden möcht' ich meinen Staat!
Wüßt' ich Hebräisch! Hätt 'nen akadem'schen Grad!
Könnt' meine Kasten ich füllen mit Goldesrollen! —
Das heißt: das Meer austrinken wollen.
Ging's selbst — wär' man zufrieden dann?
Um auszuführen, was ein einz'ger Geist ersann,
Braucht' es vier Körper. Mehr noch: glaubt, selbst diese kehren
Auf halbem Weg um, weil's ihnen an Kraft gebricht.
Nein, vier Methusalems zusammen brächten nicht
Zu Stand, was Einer mag begehren.